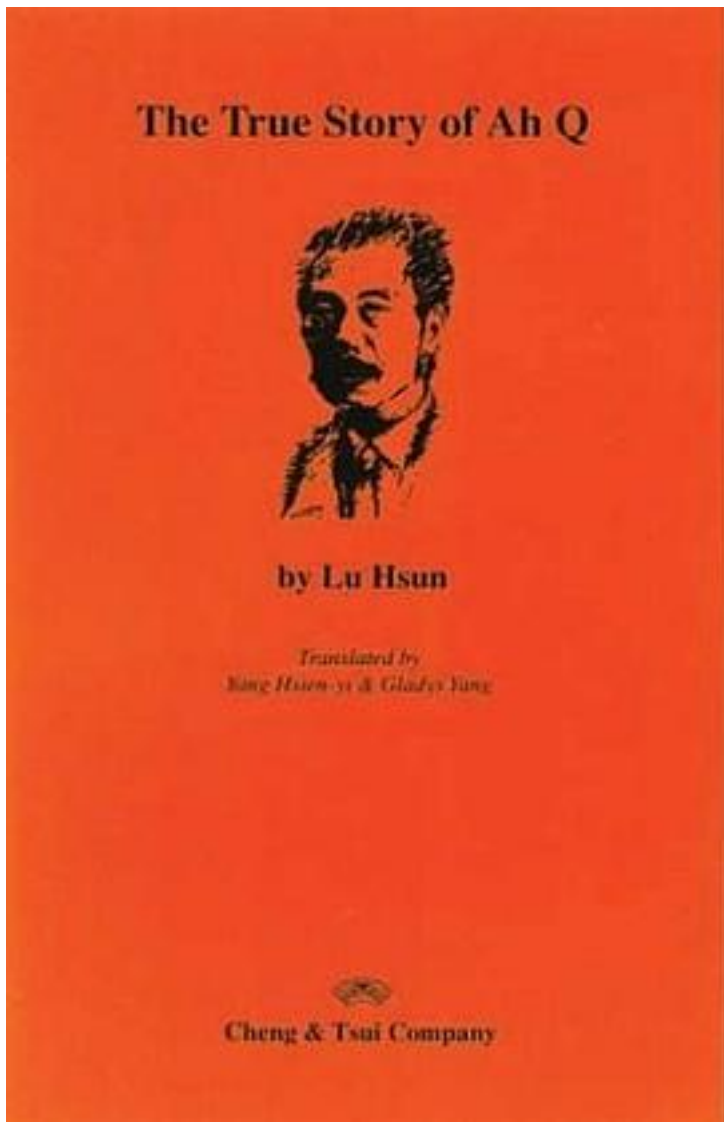


The True Story of Ah Q



[The True Story of Ah Q_ 下载链接1](#)

著者:Xun, Lu/ Xianyi, Yang (TRN)/ Yang, Gladys (TRN)

出版者:香港中文大學

出版时间:20020701

装帧:

isbn:9789629960445

A towering figure in the literary history of twentieth-century China, Lu Xun has exerted immense and continuous influence through his short stories, which remain today as powerful as they were first written. While echoes of these stories can still be heard in the fictional works from both sides of the Taiwan Strait in the eighties and nineties, The True Story of Ah Q has long become an intrinsic part of the Chinese vocabulary. Like many Chinese intellectuals searching for a solution to China's problems, Lu Xun went to Japan to study medicine, a choice he later abandoned for a career in writing, which he considered to be a far more effective weapon to save China. A prolific author of pungent and "dagger-like" essays, Lu Xun is also a tireless translator of Western critical and literary works. His fictional works have been translated into more than twenty languages.

Gladys Yang and Yang Xianyi are the most distinguished team of Chinese-English translations. Besides Lu Xun, they also translated many classics of traditional Chinese literature. This bilingual edition also carries an introduction by Professor David Pollard.

作者介绍:

鲁迅 (1881-1936)

本名周樹人，浙江紹興人，二十世紀中國文學巨人。早歲留日習醫，後棄醫從文。一九一八年的《狂人日記》為新文學運動第一篇白話小說；其後以「匕首」般雜文介入生活、干預現實，小說創作因而中輟，但兩部小說集《吶喊》、《彷徨》影響深遠，在二十世紀末海峽兩岸文壇，依舊迴響不斷；其中《阿Q正傳》一篇更早已溶入白話文，主角形象亦深入民間。

楊憲益、戴乃迭

楊憲益、戴乃迭夫婦為當代中國譯壇大家，名著名譯，至為難得。此中英對照本尚有卜立德教授新序，以為導讀。 表單的底部

目录:

[The True Story of Ah Q 下载链接1](#)

标签

汉学

国

true

the

story

q

of

luxun

评论

the Yang Hsien Yi, Gladys Yang ed. revisited.

it seems like every time I read Lu Xun there is always parts I have overlooked. Just as if I was peeling an onion. Layers by layers. Ah Q was just a fictional character when I was 9, then a metaphor when I re-read at the age of 13, now, he is standing before me, as an analogy of the Chinese Nation and the Chinese people, deeply associated with the long history China has been going through.

在贵校最后一夜，看完了阿Q正传。且不说这个沙发多么让人颓堕。
唉，我看阿Q不经意就看到了自己的影子，看赵老爷又不经意看到了自己的影子，又在未庄的男女老少身上看到了阿Q的影子。心想，我真是让人气破肚皮地愚昧啊！
图三的“革命”章末，阿Q发自内心地问，“难道他们还没有知道我已经投降了革命党吗”，真实地让我想到了在香港看到的各式各样的标语，张口就来的革命，真是一百年，不许变啊。书中人可笑可悲，其实书外人更可笑可悲罢。

[The True Story of Ah Q 下载链接1](#)

书评

鲁迅先生在《阿Q正传》这部作品中，运用白描的手法，紧紧围绕着中心人物阿Q进行了一系列生动的描写，从而刻画出了一个生活在辛亥革命前后的性格鲜明、有血有肉的人物形象。
阿Q是一个在政治上受到极大压迫，同时在经济方面也受到剥削的普通农民。他平时在大户人家中打零工...

优胜纪略——阿Q是个什么样的形象？ 1、社会地位如何？ 未庄社会最底层：六无——无姓无名无籍贯 无行状无家无固定职业
2、与现实的社会地位形成强烈反差的是他什么样的内心生活需求？ 自尊：
A：自己看不起别人 对未庄人...

鲁迅笔下的阿Q，无权无势，处在社会的底层，在封建旧社会，受到了人们的耻笑和压迫还得忍气吞声。这样的群体，只能屈服于压迫，不顾面子和尊严死皮赖脸地活着。若想要做一些翻身的改变，在权势和封建等级社会大背景的欺压下，就只能残酷并无意义地牺牲。而阿Q多少有一些不同...

“精神胜利法”因阿Q而闻名，但它又决不是由阿Q所独享；“精神胜利法”不仅属于遥远的历史，还活跃在缤纷的今天，并且指向无法预示的将来。
“精神胜利法”总是起始于捧腹，终结于扼腕。阿Q，这个“精神胜利法”的集大成者，一次次以他的自欺自慰、自傲自足，到处碰壁、饱尝辛...

在鲁迅的所有小说中，虽然我最喜欢的是《狂人日记》，但这篇《阿Q正传》却是最眼顺的。鲁迅的小说作品不多，很多人诟病于鲁迅的文学水准，但往往在一部小说里，先锋般的洞察视线和观察力以及立场可以“纵深”作品，鲁迅恰恰就是依靠写作技法以外的东西在纵深他的小说。一个“阿...

哀其不幸，怒其不争。这是很多人站在客观的角度上，得出来的对阿Q的态度。总是站在客观的、旁观的角度来看待这个人。不敢想象，真要是有这么一个人在自己的生活中频繁出现，我的世界会是个什么样子。虽然很多人说，阿Q身上有着中国人民的、甚至是世界人民的劣根性，人人都是阿...

我承认对鲁迅，我一直是抱有偏见的，我一向是个喜欢糊涂做梦的人，鲁迅却又总是一个致力于把沉醉于梦中的人们唤醒的人，所以对他的感觉，就像是对那个每天准时把我从熟睡中叫醒的闹钟一样的“讨厌”。
可是，最近，当我抛却年少时对他的记忆，再次走近他时，才发现，他原来...

人生的快乐与否，性情的重要不下于命运。也就是说在人漫长的一生中，命运是虚的，性情是实的，一个什么样的性情也就便决定了一个什么样的人生。许多时候我也曾使自己痛苦，也曾有意站在时间的源流之上预先守望那样的结局。但或许是由于年轻气盛血液里不免夹杂着一些...

我爱鲁迅的这本阿Q正传。而我并不喜欢阿Q，并不喜欢阿Q这种自欺欺人的所谓精神胜利法。事实上，我看他如何找到心里平衡的过程，不过觉得是一个十分可笑的过程。间或想想他，又觉得他这般的人生让人免不了心生怜惜，却又仿佛觉得这怜惜是多余的，因为照着阿Q的性子，肯定是不需...

一、悲剧的定义

“悲剧是对于一个严肃、完整、有一定长度的行动的摹仿……藉以引起怜悯与恐惧来使这种情感得到陶冶。”亚里士多德在谈及悲剧时给它下了这么个定义。其重点在于后半句“引起怜悯与恐惧来使这种情感得到陶冶”。这是悲剧的效果，即悲剧中的主人公所承受的巨大灾难...

阿Q，男，身高一六八，初中文化水平，龙年三十五却仍未成家未立业。一个人的出身并不能由自己做主，仅凭一己之力要同当今社会抗争，必然做不出翻天覆地的变化。照这个道理说，阿Q在当代应该是一个安分守己的屌丝，但无家世、无背景又低学历的阿Q并不愿意承认自己社会...

阿Q作为中国文坛上乃至社会上的经典形象之一可能是不朽的，因为阿Q总是存在于我们身边，乃至我们自己

鲁迅先生的作品里，《阿Q正传》与《孔乙己》其实一对补充，前者讲最底层的小人物，后者描写旧式知识分子的尴尬处境。鲁迅自己在俄文版序言里曾提到，自己写阿Q是要抓住中国人的“国民性”，以阿Q为代表的底层才是“无声的中国”的主体组成部分。时过境迁，阿Q这一形象历久弥新...

如果鲁迅先生现在活着看到中国一百年后也还是这个屌样估计连骂都懒得骂了。当年呆在上海租界里是多么明智的选择，躲进小楼成一统，管他春夏与秋冬呢。我们身边有许许多多的阿Q，自己也很阿Q。我当年甚至打一把拳皇都能找一堆理由来开脱自己的失败，被血虐时气得满脸通红又憋不...

最近读了《阿Q正传》这本书，浮躁的心情轻松了许多，主人公阿Q衰其不幸怒其不争，但我很认同阿Q那种处理问题的心态，无论天大的事情只要在他身上都能轻松解决，那种乐观的情绪实在是无人能比的，他的生活时起时落，但他的思想却始终是高傲的，在他的心里没有他强过他的人，别人...

[The True Story of Ah Q_ 下载链接1](#)